



CUATRO ESTACIONES DE K: PRESENTE PARA LA PRINCESA

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Muchos grandes almacenes y centros comerciales tienden a colocar restaurantes, que fácilmente atraen a los clientes, en el último piso. De esa manera, a medida que los clientes vuelven a bajar los pisos, hay más posibilidades de que compren algo. Esto es para habilitar el efecto de ducha.

Sin embargo, los grandes almacenes en Shizume-cho son un poco diferentes, el sexto piso más importante está ocupado por tiendas que almacenan moda y productos destinados a mujeres.

Al subir la escalera mecánica desde el primer piso hasta los restaurantes en el quinto, aparece un piso completamente diferente a los pisos brillantes y llamativos debajo. Incluso el aroma era diferente debido a las velas aromáticas y las tiendas de jabones.

Esto fue para crear un entorno en el que las mujeres pudieran "sentirse libres de comprar sin preocuparse de que los hombres estuvieran cerca", lo cual fue muy popular entre las clientas y fue pensado por una empresaria experta y una gestión de estrategia utilizada para distinguirse de la competencia. Esto fue hasta el punto en que todos los pisos tenían baños para hombres y mujeres, pero en el sexto piso ambos eran para mujeres.

No fue porque a los hombres no se les permitía estar allí, sino que era raro ver a hombres en el piso además del tipo ocasional que acompañaba a una mujer con una expresión levemente incómoda.

En este momento, había clientes desconocidos que visitaban el último piso de esa tienda por departamentos. Bajarse de la escalera mecánica y caminar por el piso era una facción que había hecho de Shizume-cho su fortaleza, miembros de Homura. El joven grupo ruidoso se estremeció por un momento ante el espacio lindo, colorido y femenino ante ellos y luego pusieron sonrisas atrevidas, levantaron las voces y se dispusieron a completar su misión.

Su misión...

Es decir, para obtener un regalo del Día Blanco para la chica solitaria en sus filas, Kushina Anna como regalo de regreso para el Día de San Valentín. En lugar de obtener un montón de regalos, planearon dar un solo regalo del grupo de ellos.

La razón es que Anna dijo "Agradezco los regalos de devolución, pero cada año recibo demasiado."

Solo contando los que frecuentaban el Bar Homra, ya había diez personas. En el día de San Valentín, Anna les daría a todos un delicioso chocolate que era apropiado para su edad, pero los regalos de regreso de los chicos de varias edades serían desproporcionadamente extravagantes. También había demasiados de ellos.

Además, se volverían un poco competitivos y, para Anna, a quien no le gustaban los regalos lujosos, tendría que decirles a sus figuras fraternales que se contuvieran.

"Cierto, esto probablemente tampoco sea bueno para su educación."

Cuando Kusanagi Izumo, quien era su guardián, dijo como tal, todos los chicos acordaron elegir un solo regalo combinado. Pero como todos tenían mucho afecto por Anna y todos pensaban que su propia idea era la mejor, elegir un regalo se volvió muy difícil.

Al final, todos vinieron a esta tienda por departamentos para buscar regalos y luego decidieron que comprarían juntos uno con el mayor apoyo.

Todos los miembros principales de Homura aparecieron. Incluso el Rey de Homura, Suoh Mikoto estaba aquí.

El límite de tiempo fue de 15 minutos.

Algunos terminaron en un abrir y cerrar de ojos, otros apenas llegaron en el último minuto.

"Ok, ¿han vuelto todos? ¡Entonces echemos un vistazo a ellos uno por uno!"

Totsuka Tatara comenzó. No tenía que ser de este piso, nada en la tienda estaba bien. Hubo algunos que fueron directamente a buscar productos en otros pisos.

“Después de todo lo dicho y hecho, lo que hace a alguien más feliz es tener el estómago lleno. Entonces digo, ¿qué tal 2 kilos de carne asada o 10 paquetes de ramen especial?” Sugirió Kamamoto Rikio.

Yata Misaki respondió: "Idiota. Eso es justo lo que quieres comer, ¿no? Creo que esta patineta para principiantes sería buena. ¡Le enseñaré a Anna a partir de los trucos básicos y luego dentro de 2 años iremos a competir en un torneo!"

Sin embargo, la sugerencia de Yata Misaki también fue demasiado parcial y también fue rechazada. Aunque había una pequeña minoría que quería ver a Anna en una patineta.

Además de los dos jóvenes demasiado masculinos, los otros miembros buscaron regalos desde el piso superior. Había un termómetro galileo de pez escarlata, un hermoso reloj con forma de corazón de bermellón, un teléfono decorado con vidrio carmesí, pijama rojo con estampado de fresas, etc. Pero en medio de todo eso...

"Bueno, Anna ya ha alcanzado la edad adecuada, ¿qué pasa con algo como esto?"

Chitose, que sugirió ropa interior roja con volados, recibió duras críticas de todos los miembros. Dewa y Yata lo golpearon.

Al final de una larga discusión, las opciones eran una bufanda de aspecto maduro con adornos rojos elegidos por Kusanagi, y un lindo oso de peluche que llevaba un chaleco rojo según lo recomendado por Totsuka. Los dos entendieron bien a Anna y conocían el corazón de una mujer, por lo que los regalos que eligieron recibieron buenos comentarios.

La única diferencia era que el presente de Kusanagi estaba más dirigido a los adultos y el presente de Totsuka estaba más dirigido a los niños.

En otras palabras, había una diferencia en cómo los dos interpretarían a la actual Anna. ¿Deberían tratarla como una niña para llegar pronto a la pubertad y convertirse en una joven dama, o aceptar su estado actual como una niña que aún no se ha consentido?

“Las niñas crecen rápido. Supongo que la lencería está demasiado lejos, pero deberíamos comenzar a darle regalos como a una jovencita.”, dijo Chitose.

"La lencería definitivamente está fuera de discusión, pero creo que la bufanda que eligió Kusanagi es buena.", dijo Dewa.

“No, una bufanda es solo un pedazo de tela. ¡Anna todavía es pequeña, así que obviamente deberíamos darle algo más como un juguete suave y genial!” Dijo Yata.

"También creo que Anna abrazando un peluche es bueno.", dijo Kamamoto.

"¿Alguien además de un bebé estaría feliz de tener un juguete suave?" Eric.

"¡Por supuesto! Lo ves en los parques temáticos! ¡Todas las chicas sostienen peluches!" Akagi.

"A Anna le gusta estar bien vestida, así que creo que la bufanda es mejor." Fujishima.

"¡Las chicas nunca quieren soltar sus peluches!" Bandou.

Aunque planearon ir por mayoría, los votos se dividieron perfectamente.

Kusanagi y Totsuka no se preocuparon por sus ideas, pero no parecía que la votación fuera a ir de ninguna manera, así que se cruzaron de brazos y pensaron...

"Ah, hablando de eso, ¿qué hay de King?"

Totsuka miró a Suoh, que estaba apoyado contra la pared fumando y sin involucrarse en la discusión.

Suoh no pareció oírlo, levantó una ceja e inclinó la cabeza.

"Sí, todavía no has compartido tu opción actual con nosotros."

"Sí. King, también buscaste correctamente un regalo durante el tiempo límite, ¿verdad? ¿No encontraste nada?"

Suoh parpadeó lentamente y dejó escapar un "Ah."

Parecía que Suoh también encontró algo. Mientras caminaba lentamente, todos lo siguieron.

Se dirigió desde el piso de damas a la sección de deportes, donde Yata consiguió la patineta.

"Esto."

Suoh señaló un par de guantes de boxeo rojos.

"O-Oooh...", dijo Yata en un intento fallido de admiración.

Se hizo un silencio entre los miembros.

Anna probablemente no necesitaría algo así, o, es rojo, así que no importa, supongo, es lo que los miembros estaban pensando. Si fuera otra persona, probablemente dirían lo que piensan, pero como era Suoh...

Todos miraron hacia Kusanagi y Totsuka. Como eran viejos amigos, probablemente eran los únicos que le respondían. Los dos también intercambiaron una mirada.

"...King, ¿qué te hizo elegir esto?" Preguntó Totsuka.

Habiendo completado su trabajo, Suoh estaba listo para regresar a la zona de fumadores, pero miró hacia atrás para responder.

"'Siempre estoy protegida por todos, así que quiero volverme fuerte' es lo que dijo Anna la última vez. Si ella quiere ser fuerte, ¿no es así de bueno? Es lo que pensé."

Todos en su corazón tenían orgullosos sentimientos por lo admirable que era Anna, pero también un sentimiento complicado por la imagen de Anna golpeando furiosamente una bolsa de arena con esos guantes de boxeo.

“¿Como se esperaba de Mikoto-san!” Yata solo estaba completamente conmovido por el pensamiento.

"Bueno, qué deberíamos hacer..." dijo Kusanagi con una sonrisa irónica.

+++++

"¡Anna! ¡Gracias por los bombones del día de San Valentín!" Totsuka sonrió. Mientras tanto, Yata y Kamamoto le echaron dos galletas a cada lado. Todos en Homura aplaudieron.

Suoh presentó el regalo simplemente envuelto. Anna se sonrojó y lo tomó con cuidado.

Kusanagi colocó suavemente el chocolate caliente que hizo para ella sobre la mesa.

"Gracias. ¿Puedo abrirlo?"

"Sí."

Anna desató cuidadosamente la cinta y abrió el paquete.

"Wow... es lindo, bonito y se ve fuerte."

Era un oso de peluche que llevaba un lindo chaleco rojo y una bufanda con adornos rojos y guantes de boxeo rojos de pequeño tamaño.

Al final, no pudieron elegir un solo regalo como colectivo, por lo que el oso de peluche y la bufanda, por los cuales los votos se dividieron equitativamente entre los miembros, así como los guantes de boxeo, que Anna probablemente hubiera querido "porque Suoh los eligió", se combinaron a la fuerza en un solo regalo de mezcolanza.

Sin cuestionar el desordenado regalo, Anna abrazó felizmente al oso de peluche vestido adecuadamente.

Después de eso, Anna se acostaba con el oso de peluche en su mesita de noche todas las noches y a menudo usaba la bufanda cuando salía. Y pronto se hizo popular dentro de Homura para que todos le enseñaran a Anna cómo lanzar buenos golpes.